

Zaak T-21/93 R

C. A. Camarinha Lobão Peixoto

tegen

Commissie van de Europese Gemeenschappen

„Procedure in kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorwaarden”

Beschikking van de president van het Gerecht van 5 april 1993 II - 464

Samenvatting van de beschikking

- Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorwaarden — „Fumus boni juris” — Door tot aanstelling bevoegd gezag opgelegde tuchtmaatregel zwaarder dan door tuchtraad voorgestelde maatregel, ofschoon gebaseerd op dezelfde feitelijke beoordeling (EEG-Verdrag, art. 185; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2)*
 - Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorwaarden — Ernstige en onherstelbare schade — Geldelijke schade — Immateriële schade — Afweging van alle betrokken belangen — Tuchtmaatregel geruime tijd na verweten feiten (EEG-Verdrag, art. 185; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2)*
1. Wat de opschorting van de tenuitvoerlegging van een besluit waarbij een ambtenaar een tuchtmaatregel wordt opgelegd betreft, wordt aan de voorwaarde van het bestaan van een „fumus boni juris” voldaan in een geval waarin het tot aanstelling bevoegd gezag, zonder de in het met redenen omkleed advies van de tuchtraad gegeven beoordeling van de feiten te betwisten, een zwaardere sanctie oplegt dan door de tuchtraad is voorgesteld, en waarin de kwalificatie die het tot aanstelling bevoegd gezag in het bestreden besluit van de feiten geeft, op het eerste gezicht en zonder op enigerlei wijze vooruit te lopen op de wettigheid of de onwettigheid ervan, voor de rechter in kort geding ernstige twijfel wekt.

2. Wat de voorwaarde voor de toewijzing van de opschorting van de tenuitvoerlegging betreft die verband houdt met het risico van ernstige en onherstelbare schade voor degene die om die opschorting verzoekt, een zuiver geldelijke schade kan in beginsel niet als onherstelbaar of zelfs als moeilijk herstelbaar worden beschouwd wanneer zij later financieel kan worden vergoed. De rechter in kort geding moet echter, rekening houdend met het belang van de instelling bij de tenuitvoerlegging van de bestreden handeling, de bijzondere omstandigheden van het geval onderzoeken en op basis hiervan beoordelen, of de verzoeker schade lijdt die, zelfs ingeval de handeling in het kader van de hoofdzaak nietig wordt verklaard, niet kan worden vergoed.

Een vermindering van het maandinkomen van ongeveer 12 %, die de ambtenaar ondervindt als gevolg van zijn terugzetting, kan niet worden beschouwd als een

ernstige of onherstelbare schade, aangezien de verzoeker, indien het beroep in de hoofdzaak gegrond wordt geacht, het uit de terugzetting voortvloeiende verschil in bezoldiging zal ontvangen.

Wat daarentegen de schade betreft, voortvloeiende uit de aantasting van de waardigheid en de serieuze instelling ten aanzien van het beroep van de ambtenaar alsmede uit de verslechtering van zijn psychische toestand, moet worden erkend, dat aangezien het tot aanstelling bevoegd gezag, dat weliswaar niet gehouden is aan enige verjaringstermijn, meer dan vijf jaar na een door hem als uitermate ernstig aangemerkte fout en waarvan het meer dan vier jaar vóór de inleiding van de tuchtprocedure kennis had genomen, een sanctie heeft opgelegd, de belangen van de ambtenaar zwaarder lijken te wegen, indien men deze afweegt tegen de belangen van de instelling die hem de sanctie heeft opgelegd.

BESCHIKKING VAN DE PRESIDENT VAN HET GERECHT 5 april 1993 *

In zaak T-21/93 R,

C. A. Camarinha Lobão Peixoto, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door **A. Thomati**, advocaat te Lissabon, Rua do Alecrim 46 S/L,

verzoeker,

* Procestaal: Portugees.